

# Exion Pro Mini

BQ-9055L

Инструкция  
по эксплуатации

**BQ**



## **Внимание!**

Иллюстрации в данном описании и изображение на экране планшета могут отличаться. Некоторые описанные ниже функции могут не относиться к Вашему устройству. Это зависит от версии установленного на нём программного обеспечения и услуг Вашего оператора мобильной связи. Любая информация, изложенная в данном описании, может быть изменена без предварительного уведомления.

Настоящая инструкция распространяется на планшет **BQ-9055L Exion Pro Mini** и содержит информацию, необходимую потребителю для правильной и безопасной эксплуатации планшета, а также сведения о гарантиях Изготовителя.

**Изготовитель планшета:**

BQ Devices Limited (БиКью Девайсес Лимитед)

**Адрес Изготовителя:**

7F, MW Tower, 111 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong  
Гонконг, Сёнвань, Бонхэм Стрэнд, 111, MW Тауэр, 7 этаж

Содержание и оформление документа соответствует требованиям:  
ГОСТ 2.610-2006 «Единая система конструкторской документации.  
Правила выполнения эксплуатационных документов».  
Техническому регламенту Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования», а также иным действующим нормативным актам.

Перед началом использования планшета рекомендуется ознакомиться с настоящей инструкцией. **BQ-9055L Exion Pro Mini** представляет собой устройство с расширенной функциональностью, сравнимой с мобильным персональным компьютером.

## Технические характеристики планшета BQ-9055L Exion Pro Mini

Экран	Диагональ	9"
	Разрешение экрана	HD 1280 × 800
	Тип экрана	IPS
	Соотношение сторон	16:9
Платформа	Операционная система	Android™ 11 (Go edition)
	Процессор	SC9863A, 8-ядерный, 1600+1200 МГц
Память	Оперативная память	2 ГБ
	Встроенная память	32 ГБ
	Поддержка карт памяти microSD	До 64 ГБ
Камера	Основная камера	8.0 МП (AF)
	Фронтальная камера	2.0 МП (FF)
SIM-карта	Количество SIM	2 nano-SIM
Определение местоположения	Системы спутникового позиционирования	GPS, AGPS

Связь	2G	GSM 850/900/1800/1900 МГц
	3G	WCDMA 900/2100 МГц, GPRS, EDGE
	4G	FDD B1/2/3/7/20 + TDD B38
	Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n
	Bluetooth	Версия 4.2
	OTG	Есть
Питание	Ёмкость аккумулятора	5000 мАч
	Крепление аккумулятора	Несъёмный аккумулятор
	Тип аккумулятора	Li-polymer
Дополнительная информация	Разъём для зарядки	Type-C
	Разъём для наушников	3,5 мм
Размеры / Вес	Размеры устройства	224,5 x 141,5 x 9,1 мм
	Вес устройства	448 г
Комплект	Планшет, зарядное устройство, USB-кабель, гарантийный талон, инструкция по эксплуатации	

## **Ограничения функциональности**

От мобильной сети и типа SIM-карты зависит время работы устройства. В случае нарушения работы устройства вследствие установки сторонних приложений или вмешательств в системные файлы, производитель не несёт ответственность за работу устройства. При выявлении подобных неисправностей производитель имеет право отказать в гарантийном обслуживании. Производитель устройства вправе без предварительного уведомления вносить изменения в технические характеристики планшета, его функции, внешний вид и комплектацию.

## **Условия транспортировки и хранения**

Устройство в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $+35^{\circ}\text{C}$ , с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений. Согласно «Декларации о соответствии», устройство сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов: температура окружающего воздуха от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$ .

## Рекомендации при покупке

### Проверка мобильного устройства

При покупке устройства необходимо проверить:

- отсутствие повреждений на устройстве и комплектующих, следов жидкости или других веществ;
- отсутствие повреждений гарантийной пломбы;
- исправность мобильного устройства;
- соответствие комплекта поставки спецификации, указанной в инструкции;
- наличие гарантийного талона и указание в нём корректной даты продажи и печати продавца.

Рекомендуется сохранять товарный чек, инструкцию по эксплуатации и гарантийный талон до истечения гарантийного срока.



## **Меры безопасности при транспортировке**

Во избежание повреждений, транспортировку устройства необходимо осуществлять в заводской упаковке.

## **Упаковка**

Устройство поставляется в картонной упаковке с внутренними отсеками для дополнительной защиты и безопасной транспортировки. На упаковку нанесены логотипы компании, технические характеристики устройства, рекламная информация о предустановленных программах и акциях компании, а также иная информация, предусмотренная действующим законодательством.

## Рекомендации по использованию



Всегда соблюдайте требования законодательства и локальных ограничений при использовании устройства. Выключайте планшет при нахождении на автозаправочных станциях, топливных складах, химических заводах или в местах, где ведутся взрывные работы.



Не разбирайте планшет и батарею с целью внесения изменений. Корпус устройства может быть открыт только в целях установки SIM-карты, карты памяти и батареи. В некоторых моделях устройств батарея не подлежит установке и замене пользователем. Нарушение данных правил ведет к аннулированию гарантии.



Выключайте планшет, когда этого требуют правила и при нахождении в медицинских учреждениях.



Используйте только идущие в комплекте с устройством батарею и зарядное устройство. Запрещается замыкать контакты батареи. Будьте предельно осторожны при работе с батареями и зарядным устройством, не допускайте перегрева, повреждения и открытого огня, так как это может привести к возгоранию, ожогам, повреждению имущества.



Планшет и аксессуары к нему необходимо хранить в недоступных для детей местах во избежание проглатывания мелких деталей.



Не используйте планшет при управлении транспортным средством, при необходимости используйте комплекты громкой связи или гарнитуру.



Не храните устройство в непосредственной близости к магнитным носителям данных: кредитным картам, электронным пропускам, информация в них может быть повреждена или утеряна.



Запрещается использовать устройство на борту самолета. Выключайте планшет при нахождении в самолете.



При работе с гарнитурой или иными устройствами передачи аудиоданных не используйте высокий уровень громкости длительное время, так как это может повредить слух или ухудшить самочувствие.



Не превышайте напряжения, указанного на зарядном устройстве. Не разбирайте зарядное устройство, избегайте попадания влаги. Не используйте неисправное зарядное устройство — это может нанести серьезный вред устройству и здоровью человека.



Радиопомехи устройства могут оказывать влияние на кардиостимуляторы или иные имплантаты, поэтому необходимо соблюдать минимальное расстояние 16 см между устройством и имплантатом.



Самостоятельный ремонт устройства влечет за собой отказ от гарантийного обслуживания. Ремонт устройства может быть осуществлен только в авторизованном сервисном центре производителя.

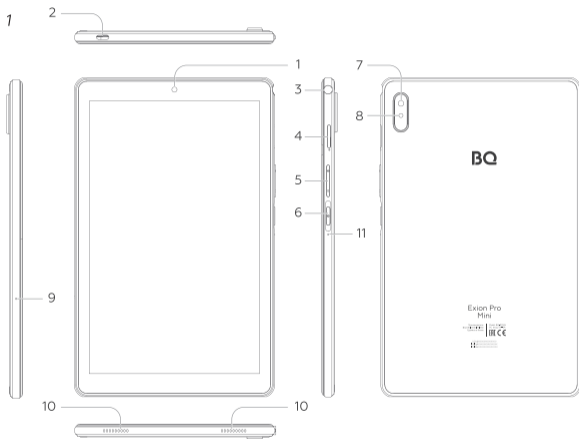


При нахождении вблизи телевизоров, радиоприемников и компьютеров планшет может создавать звуковые и визуальные помехи.

## **Общий вид устройства BQ-9055L Exion Pro Mini** (рис. 1)

1. Фронтальная камера
2. Разъём USB Type-C
3. Разъём для наушников 3,5 мм
4. Слот для SIM-карт и SD-карты
5. Кнопка регулировки громкости
6. Кнопка питания/блокировки
7. Основная камера
8. Вспышка основной камеры
9. Микрофон
10. Динамик
11. Сброс/перезагрузка

рис. 1



## Навигация

Навигация осуществляется при помощи программных кнопок:


- Кнопка **Обзор**.  
При коротком нажатии открывает список запущенных приложений.
- Кнопка **Главный экран**. При коротком нажатии возвращает на главный экран. При удержании открывает страницу Google.
- ◀ Кнопка **Назад**.  
При коротком нажатии возвращает к предыдущей странице.

## Включение и отключение устройства

### Включение устройства

Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку питания / блокировки несколько секунд до тех пор, пока экран не загорится.

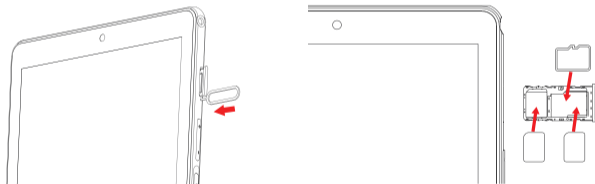
### Выключение устройства

Для выключения устройства удерживайте кнопку питания / блокировки несколько секунд до появления меню, затем выберите пункт *Выключить*  и нажмите **ОК** в диалоговом окне.

## Установка SIM-карт и карты памяти (SD-карта)

Ваше устройство поддерживает две карты nano-SIM и одну MicroSD-карту.

- Отсек для SIM-карты находится на правой боковой панели.
- Острым концом специального инструмента нажмите на углубление в проёме и выньте слот.
- Установите две nano-SIM или одну nano-SIM и одну MicroSD-карту с учётом разъемов в слоты, как показано на картинке.
- Задвиньте слот в боковую панель.



**Примечание:** карта памяти (SD-карта) не входит в комплект поставки и продается отдельно.

**Примечание:** для получения карты nano-SIM обратитесь к поставщику мобильной связи.

**Внимание!** Батарея на устройстве **BQ-9055L** является несъёмной! Попытки извлечения батареи могут привести к повреждению устройства.

## **Зарядка аккумулятора**

Перед первым включением Вашего устройства рекомендуется полностью зарядить его с помощью зарядного устройства, которое входит в комплект поставки. Вы также можете зарядить устройство, подключившись к ПК при помощи USB-кабеля.

Обратите внимание, если Ваш планшет полностью разряжен, то его надо будет заряжать несколько минут, прежде чем Вы сможете включить его.

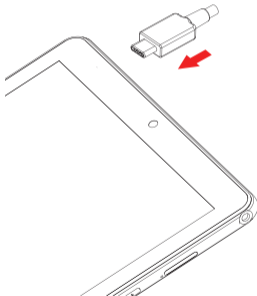
Зарядка через USB от ПК занимает больше времени, если Вы хотите зарядить планшет быстрее, заряжайте его от розетки.



Используйте только исправные оригинальные зарядные устройства. Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьёзному повреждению Вашего устройства. Гарантия не распространяется на любые повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройств и аксессуаров.

#### Подключение разъёма питания

- подключите один конец USB-кабеля к USB Type-C порту планшета, второй — к зарядному устройству (или к порту USB на компьютере);
- подключите к розетке зарядное устройство;
- подождите, пока батарея не зарядится полностью;
- отключите зарядное устройство от планшета. Отключите зарядное устройство от розетки.



## Советы по энергосбережению

Для того чтобы продлить время работы аккумулятора, Вы можете воспользоваться следующими советами:

- Используйте минимальную яркость экрана.
- Значительную часть заряда батареи потребляют такие функции, как Wi-Fi и 3G/4G. Выключив данные функции, если они Вам не нужны на текущий момент работы, Вы увеличиваете время работы батареи.
- Когда Вы нажимаете клавишу *Главный экран*, но при этом не выходите из приложения, оно начинает работать в фоновом режиме. Приложения, работающие в фоновом режиме, потребляют аппаратные ресурсы. Отключите работу в фоновом режиме ненужных Вам приложений.

### Оптимизация энергосбережения

Вы можете настроить автоматическое энергосбережение на Вашем планшете, для этого перейдите в *Настройки – Батарея – Оптимизация энергосбережения*. В данном меню Вы можете выбрать уровень заряда батареи, при котором режим энергосбережения будет включаться автоматически.

### **Оптимизация работы приложения**

Для продления работы аккумулятора Вы можете автоматически оптимизировать работу приложений таким образом, чтобы они автоматически закрывались после блокировки экрана или потребляли меньше энергии в режиме ожидания. Для этого перейдите в *Настройки – Батарея – Закрывать приложение после блокировки экрана* и выберите приложения, которые будут отключаться автоматически после блокировки экрана.

Для оптимизации работы приложения в режиме ожидания перейдите в *Настройки – Батарея – Оптимизация режима ожидания приложений*.

### **Уровень заряда батареи в процентах**

Для удобства Вы можете включить отображение заряда батареи в процентах в строке состояния, для этого перейдите в *Настройки – Батарея – Уровень заряда батареи* и передвиньте ползунок вправо.

### **Управление питанием**

Данная опция выявляет приложения, которые быстро расходуют заряд батареи, и предлагает ограничить их работу. Для активации данной опции перейдите в *Настройки – Батарея – Управление питанием – Использовать Управление питанием*.

## Советы по работе с сенсорным экраном

- Не нажимайте на экран слишком сильно, сенсорный экран достаточно чувствителен и распознает даже лёгкие, но уверенные касания.
- Старайтесь точнее касаться выбранного элемента, не задевая соседних.
- При легком касании можно выбирать элементы, ссылки, ярлыки или буквы экранной клавиатуры.
- Если Вы коснётесь элемента и удержите его, не разрывая контакта, то после непродолжительного времени его можно будет переместить на выбранное Вами место или удалить.
- Смену рабочих столов главного экрана можно осуществлять проведением пальцев вправо или влево.
- Сведением или разведением двух касающихся экрана пальцев Вы можете масштабировать фотографии, окна браузера или карты.



### **Касание**

При помощи одного касания пальцем можно выбирать элементы, ссылки, ярлыки и буквы на экранной клавиатуре.



### **Касание и удержание**

Коснитесь и удерживайте элемент на экране, не поднимая палец, пока действие не будет выполнено.



### **Перетаскивание**

Коснитесь и удерживайте элемент, затем, не отрывая пальца от экрана, переместите его в нужное место



### **Проведение пальцем**

Быстро проведите пальцем по поверхности экрана, не задерживаясь при первом касании (чтобы вместо этого не перетащить элемент).



### **Прокрутка**

Коснитесь и удерживайте палец, затем быстрыми легкими рывками прокручивайте экран в вертикальном направлении.



### **Сведение / разведение**

Сведите или разведите указательный и большой пальцы для масштабирования при использовании браузера, просмотре карт или изображений.

## Начало работы

При первом включении Вашего устройства следуйте инструкциям на экране. При первоначальной настройке Вы можете выбрать язык, SIM-карту для передачи данных, SIM-карту для телефонных звонков, SMS, настроить безопасность Вашего устройства.

### Настройка Google Аккаунта

Для полноценного использования Вашего устройства потребуется выполнить вход в Google Аккаунт. При отсутствии у Вас Google Аккаунта Вам будет предложено создать его.

Для создания Google Аккаунта перейдите в *Настройки – Аккаунты – Аккаунты для пользователя – Добавить аккаунт*, следуйте указаниям системы для создания аккаунта.

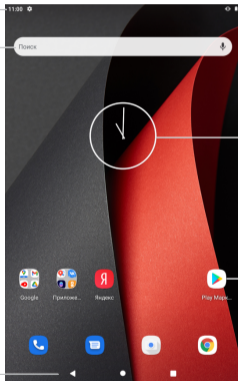
Если у Вас уже имеется нужный аккаунт, введите его данные, следуя выше-описанному пути.

После входа в Google Аккаунт Вы сможете пользоваться Gmail и другими службами Google, Ваше устройство будет автоматически выполнять синхронизацию с используемыми сервисами. Также Вы получите возможность пользоваться приложениями из Google Play, Картами, выполнять резервное копирование, использовать любые необходимые Вам сервисы Google.

## Главный экран

Строка состояния

Строка поиска



Виджет

Значки приложений

Область  
быстрых кнопок



Отправной точкой для настроек Вашего устройства, запуска функций и приложений является главный экран. Вы можете добавлять на него любые элементы для удобства пользования устройством, такие как виджеты, ярлыки запуска приложений или настроек. Получить доступ к главному экрану можно из любого меню или приложения касанием кнопки **Главный экран** ●.

1. **Строка состояния** — показывает информацию о статусе устройства, подключении к сети Вашего оператора, локальной сети, времени, заряде аккумулятора.
2. **Строка поиска** — предлагает Вам быстрый доступ к поиску необходимой информации.
3. **Виджет** — экранное приложение, предустановленное поставщиком или Вами для удобства быстрого считывания необходимой информации.
4. **Значки приложений** — позволяют Вам запустить нужное приложение или программу, открыть папку и т.д.
5. **Область быстрых кнопок** — представляет доступ к наиболее часто используемым функциям на любом рабочем столе.

### **Блокировка экрана**

Блокировка экрана и спящий режим позволяют экономить заряд аккумулятора, а также предотвращают от случайного нажатия кнопок в сумке или в кармане.


Для блокировки/разблокировки аппарата нажмите кнопку питания/блокировки, расположенную на правой боковой панели планшета.

Для изменения времени перехода устройства в спящий режим нажмите *Настройки – Экран – Дополнительно – Время отключения экрана*.

Если функция блокировки аппарата включена, то при включении планшета или при выходе из спящего режима будет запрашиваться пароль блокировки. Вы можете изменить тип блокировки, перейдя в *Настройки – Безопасность – Блокировка экрана*.

На экране блокировки Вы можете выполнять следующие действия:

- Дважды нажмите на уведомление, если хотите открыть соответствующее приложение.

- Нажмите на уведомление и проведите пальцем влево или вправо, чтобы увидеть меню уведомления. Нажмите на иконку Настройки , если хотите отключить показ данного уведомления.
- Нажмите на сенсорную кнопку *Настроить уведомления* для настройки показа уведомлений.

### **Установка и удаление приложений**

Google Play — это Ваше развлечение без ограничений. Он объединяет все Ваши любимые развлечения и помогает Вам исследовать их по-новому, в любое время и в любом месте. Мы привнесли волшебство Google в музыку, фильмы, телевидение, книги, журналы, приложения и игры, чтобы Вы каждый день получали больше от своего контента.

**Обратите внимание:** для загрузки приложений из Google Play необходимо активное интернет-соединение.


*Google, Google Play, Google Карты, Gmail и другие наименования являются товарными знаками компании Google LLC.*

**Внимание!** Загрузка больших приложений через 2G/3G/4G-сети влечёт за собой финансовые расходы. Для скачивания больших приложений рекомендуется пользоваться сетью Wi-Fi: *Настройки – Сеть и Интернет – Wi-Fi*.

Для полного удаления ненужного приложения перейдите в *Настройки – Приложения и уведомления*. Откройте выбранное приложение и нажмите кнопку *Удалить*.

## **Выход из приложений**

По умолчанию, когда Вы нажимаете сенсорную кнопку *Главный экран* , если не выходить из приложения, оно начинает работать в фоновом режиме.

Для того чтобы выйти из приложения, нажмите сенсорную кнопку *Обзор*  и закройте необходимое приложение с помощью Диспетчера задач; либо перейдите в *Настройки – Приложения и уведомления – Показать все приложения*, выберите необходимое приложение и нажмите *Остановить*.










## Панель уведомлений












Проведите пальцем от верхнего края Вашего устройства вниз, чтобы раскрыть панель уведомлений. Вы увидите уведомления о новых сообщениях, событиях календаря, сигналах будильника или текущих событиях. Ненужные уведомления легко удалить удержанием со сдвигом вправо или влево.





Если после открытия панели уведомлений Вы ещё раз проведете пальцем вниз, то у Вас откроется меню панели состояния, позволяющее одним касанием включить или отключить ряд функций Вашего устройства, таких как Wi-Fi, Bluetooth, определение местоположения, включить или выключить беззвучный режим или фонарик.

**Внимание!** Значки уведомлений расположены в строке состояния слева, а значки состояния — справа.

## Таблица значков состояния и уведомлений

	SIM-карта отсутствует
	Нет доступного сигнала сети
	Режим «В самолёте»
	Подключение к сети Wi-Fi
	Наушники подключены
	Выполняется вызов
	Пропущенный вызов
	Bluetooth
	Системное предупреждение
	Установлен будильник

-  Новое сообщение голосовой почты
-  Новое текстовое или мультимедийное сообщение
-  Воспроизведение звукового файла
-  Беззвучный режим
-  60% Заряд аккумулятора
-  Идет зарядка аккумулятора
-  Режим энергосбережения
-  Устройство подключено к ПК по USB
-  Идет загрузка данных
-  Идет отправка данных
-  Геолокация включена

-  Выполняется синхронизация данных
-  Точка доступа Wi-Fi включена
-  Автоповорот экрана
-  Фонарик

**Примечание.** Положение значков в строке состояния может различаться в зависимости от функции, сервиса или поставщика услуг.

## Создание снимка экрана

Для того чтобы сделать снимок экрана, одновременно нажмите и удерживайте кнопку питания/блокировки и кнопку уменьшения громкости, пока не услышите звук щелчка. Либо нажмите и удерживайте кнопку питания/блокировки до появления всплывающего меню, затем нажмите *Скриншот*.

Для просмотра снимка экрана потяните строку состояния вниз одним пальцем. Скриншот будет отображён в панели уведомлений.



При настройках «по умолчанию» снимок будет находиться в папке «*Внутренний накопитель*» – *Изображения* – *Screenshots*. Просмотреть его можно с помощью приложения **Фото**.

## **Обмен данными между ПК и Вашим устройством**

При подключении Вашего устройства через USB-соединение к ПК Вы можете переносить данные между ними. Для этого подключите один разъем USB-кабеля к USB Type-C порту планшета, второй – к порту USB на компьютере. Выберите один из следующих типов подключения:

- **Передача файлов (MTP)**

Позволяет получить доступ к файлам Вашего планшета на персональном компьютере (ПК). Вы можете свободно перемещать и копировать файлы между ПК и планшетом.

- **Передача фото (PTP)**

При выборе данного режима планшет определяется на ПК в качестве цифрового фотоаппарата и может работать с приложениями камеры, которые поддерживают протокол PTP.

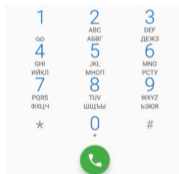
## Экранная клавиатура и языки

Ввод текста производится с помощью экранной клавиатуры, выводящейся автоматически на экран при касании доступного для ввода текста поля.

Экранная клавиатура позволяет вводить специальные символы. Например, чтобы вставить символ «£», нажмите и удерживайте кнопку «\$», пока не появится всплывающее окно, отображающее соответствующие символы.


## Вызовы


### Как сделать звонок




Откройте приложение **Телефон** .

Нажмите сенсорную кнопку для открытия клавиатуры набора номера.

Наберите номер и нажмите кнопку вызова для осуществления вызова , в появившемся окне выберите SIM-карту для совершения вызова.

Для закрытия клавиатуры набора номера используйте кнопку *Назад* .



Если Вы хотите, чтобы вызовы автоматически осуществлялись только с одной заданной SIM-карты, перейдите в *Настройки – Сеть и Интернет – SIM-карты – Телефонные звонки* и выберите SIM-карту. Опция *Всегда спрашивать* означает, что каждый раз при наборе номера будет появляться диалоговое окно с просьбой выбрать SIM-карту для вызова.

Для совершения международного вызова на клавиатуре набора номера удерживайте кнопку **0** до появления символа «+». Далее введите код страны, код города/мобильного оператора и телефонный номер. По завершении ввода номера нажмите кнопку вызова  для осуществления звонка.



### **Выполнение вызовов из списка контактов, сообщений и журнала вызова**

#### **Вызов номера из списка контактов**

Если Вы хотите позвонить абоненту, чей номер сохранён в Вашем списке контактов, откройте приложение **Контакты** .

- либо откройте приложение **Телефон**  и перейдите во вкладку *Контакты*;
- выберите контакт;
- в появившемся окне нажмите сенсорную кнопку вызова  и выберите SIM-карту для совершения вызова.

### Вызов номера из журнала звонков

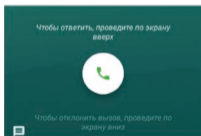
Если Вы хотите совершить вызов абоненту, чей номер сохранён в журнале звонков, например, как пропущенный, Вы можете воспользоваться журналом звонков. Для этого откройте приложение **Телефон**  и перейдите во вкладку *Журнал звонков*, выберите необходимый номер и нажмите кнопку вызова  справа от абонента. Появится диалоговое окно с выбором SIM-карты для совершения вызова.

### Вызов номера из SMS/MMS-сообщений

Если Вы хотите позвонить абоненту, чей номер содержится в SMS, откройте сообщения и нажмите иконку вызова в верхней правой части экрана.

### Входящий вызов

Когда на Ваш планшет поступает входящий вызов, устройство будет издавать звуковой сигнал и/или начнёт вибрировать. Если номер телефона, с которого осуществляется входящий вызов, сохранен в *Контактах*, то Вы увидите имя контакта на экране. Если номер абонента не сохранён, то будет отображаться только номер телефона, с которого осуществляется вызов.



### **Ответ на вызов**

Для ответа на входящий вызов потяните слайдер вверх.

### **Отклонение вызовов**

Для отклонения входящего вызова потяните слайдер вниз.

### **Отклонить вызов с SMS**

При отклонении вызова Вы можете отправить SMS-сообщение на номер абонента. Для этого нажмите на иконку сообщения в левом нижнем углу. Вы можете выбрать один из предложенных шаблонов или создать своё сообщение. Если Вы хотите изменить шаблоны сообщений, перейдите в *Телефон – Опции – Настройки – Быстрые ответы*.

### **Номера экстренного вызова**

Вы можете совершить вызов на номера экстренных служб даже при отсутствии SIM-карт. Экстренный вызов можно совершить в сети любого оператора, в зоне действия которого находится устройство. Для экстренного вызова необходимо набрать номер экстренной службы (стандарт системы GSM – 112) и нажать кнопку вызова.

### **Завершение вызова**

Для завершения разговора нажмите сенсорную кнопку завершения вызова.

### **Опции во время голосового вызова**

- **Добавить вызов** — Вы можете совершить новый вызов во время текущего активного соединения, т. е. установить конференц-связь.
- **Удерживать** — удержание текущего вызова. Обратите внимание, что когда Вы совершаете новый вызов во время текущего вызова, то текущий вызов ставится на удержание автоматически.
- **Выкл. звук** — включение/выключение микрофона. При выключении микрофона собеседник Вас не услышит.
- **Клавиатура** — доступ к кнопкам тонального набора.
- **Запись звонка** — включите данную опцию, если хотите записать вызов.
- **Динамик** — активация режима «Громкой связи».
- **Изменить SIM** — во время набора номера Вы можете изменить SIM, с которой Вы делаете вызов.
- **Завершить** — нажмите кнопку завершения вызова, когда захотите закончить разговор.

## **Журнал звонков**

Перейдите в меню *Телефон – Опции – Журнал звонков* для проверки пропущенных и принятых вызовов, а также набранных номеров.

### **Все**

Для просмотра всех вызовов перейдите во вкладку *Все*.

### **Пропущенные**

Если Вы пропустите вызов, то в строке состояния появится иконка пропущенного вызова. Перейдите во вкладку *Пропущенные* для проверки пропущенных вызовов.

## Настройки вызовов

**Обратите внимание!** Некоторые функции Вашего устройства зависят от услуг и настроек оператора сотовой связи. Отдельные функции могут быть включены или выключены оператором. Подробные сведения о доступных опциях Вы можете уточнить у Вашего оператора. Для изменения настроек вызовов перейдите в *Телефон – Опции – Настройки*.

### Режим полёта


На борту самолёта не рекомендуется пользоваться мобильными средствами связи. Для того чтобы перевести устройство в режим полёта, перейдите в *Настройки – Сеть и интернет – Дополнительно – Режим полета*.

В режиме полёта Вы не сможете совершать звонки, отправлять SMS. Все услуги, которые требуют подключения к сети, также будут недоступны.




## Контакты


### Мой профиль

В приложении **Контакты**  Вы можете добавить свой собственный профиль, где будет содержаться информация о Вас, Ваши контактные данные, фото. Для того чтобы настроить свой профиль, перейдите в *Контакты — Опции — Настройки — Мои данные*. Заполните соответствующие поля.

Чтобы добавить фото, нажмите на сенсорную кнопку *Фотоаппарат* и выберите одну из следующих опций: *Сфотографировать* или *Выбрать фото*.


### Создание нового контакта

Для того чтобы добавить в телефонную книгу новый контакт, откройте приложение **Контакты** . Нажмите сенсорную кнопку *Создать контакт* внизу дисплея.

Выберите место сохранения нового контакта. Введите данные о контакте в соответствующие поля. Нажмите кнопку *Назад* , если Вы хотите отменить действие, или нажмите сенсорную кнопку *Сохранить* для сохранения контакта.

**Обратите внимание!** Некоторые поля, например *Аватар*, *Группа*, *Адрес* и др., доступны только контактам, сохранённым в памяти устройства.

### **Добавить контакт из Журнала звонков**

Для добавления в контакты нового номера из журнала звонков перейдите в *Телефон – Опции – Журнал звонков*. Удерживайте вызов, в появившемся меню выберите *Изменить номер и позвонить*. В новом окне нажмите *Создать контакт/Добавить к контакту* .

### **Редактирование контакта**

Если Вы хотите изменить информацию о сохраненном контакте, откройте приложение **Контакты** .

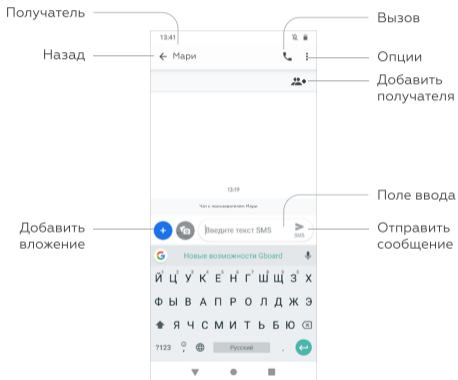
Выберите контакт, который Вы хотите редактировать и откройте его. В окне открытого контакта нажмите сенсорную кнопку *Редактировать*. Введите новые данные для контакта, затем нажмите сенсорную кнопку *Сохранить*.

### **Импорт и экспорт контактов**

Если Вы хотите копировать или переместить контакты, перейдите в *Контакты – Опции – Настройки – Импорт/Экспорт*.


Выберите источник, откуда следует экспортировать контакты. Далее выберите место сохранения контактов. Отметьте желаемые контакты и сохраните их в заданное место.




## Сообщения



## Создание сообщений

### Создание SMS

Для того чтобы создать и отправить SMS-сообщение, откройте приложение **Сообщения** ;

- Нажмите кнопку *Начать чат*  *Начать чат*;
- В поле ввода получателей введите номер абонента вручную или добавьте номер из приложения **Контакты** ;
- Выберите SIM-карту для отправки, введите сообщение, затем нажмите на кнопку *Отправить* .




**Обратите внимание!** Текстовое сообщение ограничено 160 английскими и 70 русскими символами. Если количество символов сообщения превысит допустимый лимит, то сообщение будет разбито на два и более пакета. За отправку каждого пакета может взиматься плата.

**Примечание!** Если Вы добавили в сообщение фото, видео, аудио, сообщение будет автоматически преобразовано в MMS.

### Создание MMS

Для того чтобы создать и отправить MMS-сообщение, откройте приложение **Сообщения** .

Нажмите кнопку *Начать чат*  *Начать чат*;

- В поле ввода получателей введите номер абонента вручную или добавьте номер из приложения **Контакты** .
- Нажмите на поле ввода текста и введите сообщение;
- для добавления графических и мультимедийных файлов в интерфейсе создания MMS нажмите кнопку *Прикрепить файл* .
- Затем нажмите кнопку *Отправить*  и выберите SIM для отправки.

### **Опции сообщений**

Откройте любое SMS/MMS для доступа к следующим опциям.


#### **Ответить**

Если Вы хотите ответить на входящее сообщение, просто откройте его и установите курсор на поле ввода. Затем введите текст и нажмите стрелку отправки сообщения.

#### **Переслать**

Вы можете переадресовать полученное сообщение другому получателю. Откройте любое сообщение, затем нажмите и удерживайте текст сообщения до появления меню в верхней части экрана. Затем нажмите кнопку *Опции – Переслать*.


### **Вызов**


Для того чтобы вызвать абонента — отправителя входящего сообщения, откройте входящее сообщение и нажмите кнопку вызова .

### **Скопировать текст**

Откройте сообщение, нажмите на текст и удерживайте его до появления меню в верхней части экрана. Далее нажмите *Опции – Копировать текст*.

### **Удалить**

При переполненной памяти Вы не сможете получать новые сообщения. Для того чтобы освободить место и удалить старые/ненужные сообщения, в списке сообщений удерживайте любую беседу, нажмите кнопку удаления .

Для удаления единичного сообщения выберите беседу и откройте её. Затем удерживайте сообщение для удаления до появления меню в верхней части экрана и нажмите *Удалить* .

## Устранение неполадок

Перед обращением в сервисный центр попробуйте следующие способы устранения неполадок.

**При включении устройства или во время его использования появляется запрос на ввод одного из следующих кодов:**

- пароль: если включена функция блокировки, необходимо ввести пароль устройства;
- PIN-код: при первом включении устройства или при включенном запросе PIN-кода после включения устройства следует ввести PIN-код, поставляемый с SIM-картой. Эту функцию можно отключить в меню блокировки SIM-карты;
- PUK-код: как правило, SIM-карта блокируется после нескольких попыток ввода неправильного PIN-кода. В этом случае следует ввести PUK-код, предоставленный мобильным оператором;
- PIN2-код: при доступе в меню, для которого требуется PIN2-код, введите PIN2-код, который предоставляется вместе с SIM-картой. Дополнительную информацию можно получить у мобильного оператора.

**На дисплее устройства отображаются сообщения с ошибками сети или сервиса:**

- В некоторых местах сигнал сети недостаточно мощный для использования сетевых функций. Перейдите в зону повышенного уровня сигнала сети.
- Для использования некоторых функций требуется активировать их. Для получения дополнительных сведений обратитесь к мобильному оператору.

**Устройство не включается:**

- При разряженном аккумуляторе устройство не работает. Зарядите аккумулятор перед включением устройства.

**Невозможно выполнить или принять вызов:**

- Убедитесь, что используется надлежащий уровень сигнала сотовой сети.
- Проверьте, не включена ли функция запрета вызова для исходящего номера телефона.
- Проверьте, не включена ли функция запрета вызова для входящего номера телефона.

**Собеседники не слышат меня во время разговора:**

- Проверьте отверстие встроенного микрофона.



**Часто пропадает сигнал сотовой сети, либо качество звука становится низким:**

- В некоторых местах сигнал сети настолько слабый, что использование сетевых функций устройства становится невозможным. Проблемы с подключением могут возникать из-за базовой станции поставщика услуг. Перейдите в место, где сигнал более стабилен.

**Значок аккумулятора пуст:**

- Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор.

**Аккумулятор не заряжается:**

- Убедитесь, что зарядное устройство подключено правильно.
- Проверьте контакты.
- Заменить аккумулятор самостоятельно в некоторых устройствах невозможно. Для замены аккумулятора потребуется обратиться в сервисный центр.

**Аккумулятор разряжается быстрее, чем обычно:**

- Эффективный заряд аккумулятора может снижаться при слишком низкой или высокой температуре окружающей среды.
- Аккумулятор разряжается быстрее в случае использования функции обмена сообщениями или работы приложений.

- Аккумулятор является расходным материалом, и его энергоемкость будет со временем снижаться.
- Настоятельно рекомендуется не держать устройство разряженным продолжительное время, так как это может повлечь выход аккумулятора из строя.

**Устройство нагревается:**

При долговременном использовании приложений, потребляющих большое количество электроэнергии, планшет может нагреваться. Это нормальное явление при работе устройства.

**Хранившиеся на устройстве данные утеряны:**

Регулярно делайте резервные копии всех важных данных, хранящихся в памяти устройства. В противном случае восстановить потерянные или повреждённые данные будет невозможно.

BQ Devices Limited не несёт ответственности за потерю данных, хранящихся в памяти устройства.

**Не работает SIM-карта:**

- Убедитесь, что контакты SIM-карты не повреждены, и SIM-карта вставляется без усилий.
- Если SIM-карта установлена неправильно, установите SIM-карту в соответствии с указаниями пиктограмм на устройстве.
- Запишите или запомните код Вашей SIM-карты.

**В случае неверного введения кода, необходимо ввести код оператора.**

- введите PIN-код;
- введите PUK-код;
- при повреждении SIM-карты обратитесь к оператору.

**Невозможно сделать вызов:**

- Убедитесь в достаточном уровне сигнала сети.
- Убедитесь в положительном балансе SIM-карты.
- Проверьте режим «Запрет вызовов».

## Техническое обслуживание

### Общая информация

Аппарат имеет следующие сервисные и гарантийные сроки, указанные в таблице.

### Условия гарантийного и технического обслуживания:

Категория изделия	Гарантийный период	Срок службы
Планшет	12 месяцев	24 месяца
Принадлежности, входящие в комплект поставки: • зарядное устройство	6 месяцев	6 месяцев

Условия обслуживания и гарантии вступают в силу с даты покупки.

Техническое обслуживание устройства обеспечивается в течение всего гарантийного срока. Гарантийный срок продлевается на период технического обслуживания устройства.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в сведения о гарантии, изделия и технические характеристики без предварительного уведомления.

## **Порядок обращения в авторизованный сервисный центр**

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство.

Покупатель имеет право обратиться в авторизованный сервисный центр, заметив ненадлежащее функционирование устройства.

Если ремонт устройства был осуществлён в другом месте, гарантия становится недействительной.

Информацию о сервисных центрах Вы можете найти на сайте [www.bq.ru](http://www.bq.ru) в разделе «Поддержка» > «Сервисные центры».

## Меры предосторожности

При использовании устройства необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- устройство содержит хрупкие электронные компоненты;
- устройство может получить повреждения вследствие падения, нагрева, поломки корпуса или при контакте с жидкостями;
- чтобы избежать повреждения корпуса устройства, рекомендуется использовать специальные чехлы;
- необходимо соблюдать температурный режим: устройство предназначено для использования в диапазоне от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$ , хранения в диапазоне от  $+5^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ . В случае нарушения этих температурных условий устройство может быть повреждено, и срок службы батареи может быть сокращён;
- бережно отключайте зарядное устройство от планшета;
- избегайте попадания влаги на устройство;
- не используйте батареи и дополнительные принадлежности, не рекомендованные производителем;
- избегайте любых видов механического воздействия на устройство в виде давления, трения, ударов, вибрации.

## Процесс технического обслуживания планшета

Перед обращением в авторизованный сервисный центр необходимо сделать резервную копию данных, а также удалить всю конфиденциальную информацию. Услуги по техническому обслуживанию осуществляются после предоставления покупателем правильно заполненного гарантийного талона вместе с неисправным устройством до истечения гарантийного срока. Если повреждение устройства было вызвано несоблюдением мер безопасности, описанных в разделе «Меры безопасности», гарантия на данное устройство не распространяется. Батарея устройства со временем неизбежно теряет свою энергоёмкость, что не считается неисправностью.

## Правила хранения

### Условия хранения:

Устройство следует хранить в заводской упаковке в месте, соответствующем следующим требованиям:

- относительная влажность воздуха: 50–55 %;
- температура от +5 °C до +40 °C;
- отсутствие механического воздействия в виде трения, ударов, вибрации.

## **Основные рекомендации по хранению**

Храните устройство в сухом месте. Воздействие влаги на устройство может вызвать коррозию и повреждение электронных схем. Если устройство вступило в контакт с влагой, снимите батарею и протрите его сухой тканью. В случае повреждения необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр производителя.

Принимайте во внимание температурные условия для работы устройства. Несоблюдение температурных условий может привести к сокращению срока службы устройства и батареи.

Не используйте и не храните устройство в пыльных или грязных местах. Пыль и грязь могут повредить компоненты устройства.



## Утилизация планшета



Устройство не должно быть утилизировано вместе с другими бытовыми отходами. Покупатель несёт ответственность за утилизацию всех пришедших в негодность электрических и электронных устройств путём сдачи в специальный пункт сбора для утилизации опасных отходов.

Сбор и правильная сортировка электронного оборудования при утилизации позволит помочь сохранить окружающую среду. Утилизация электронного оборудования обеспечит безопасность для здоровья человека и окружающей среды.

**Примечание.** Изготовитель, импортёр и/или организация, уполномоченная на принятие претензий, не несут никакой ответственности за несоблюдение указанных выше правил или неправильное использование планшета.

## **Информация об уполномоченных лицах**

### **Производитель:**

BQ Devices Limited,  
7F, MW Tower, 111 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong  
БиКью Девайсес Лимитед,  
Гонконг, Сёнвань, Бонхэм Стрэнд, 111, MW Тауэр, 7 этаж

**Импортер:** ООО «Генезис», 143985, Московская обл., г. Балашиха,  
ул. Ленина (мкр. Саввино), д. 1/5, этаж 1, пом. 12Н/1, комната 2.

### **Организация, уполномоченная на принятие претензий:**

ООО «Генезис», 143985, Московская обл., г. Балашиха,  
ул. Ленина (мкр. Саввино), д. 1/5, этаж 1, пом. 12Н/1, комната 2.

### **Номер телефона службы техподдержки 8 (800) 500-32-90**

В случае возникновения вопросов обращайтесь  
на сайт поддержки [www.bq.ru](http://www.bq.ru).



## Правовая информация

Во всех установленных применимым законодательством случаях компания BQ Devices Limited, импортер и/или организация, уполномоченная на принятие претензий, ни при каких обстоятельствах не несет ответственности по фактическим, случайным и/или косвенным убыткам, а также упущенной выгоде, утрате деловых возможностей, потере дохода, потере информации, утрате репутации или потере денежных средств. Максимальная ответственность BQ Devices Limited, импортера и/или организации, уполномоченной на принятие претензий, в связи с использованием данного планшета, описанного в настоящем руководстве пользователя, ограничивается суммой, выплачиваемой клиентами при покупке данного устройства.

Информация о продуктах и/или услугах, произведенных и/или оказанных не компанией BQ Devices Limited, или о независимых веб-сайтах, неподконтрольных и не тестируемых компанией BQ Devices Limited, не носит рекомендательного характера и не рекламируются компанией. Компания BQ Devices Limited не несет никакой ответственности за выбор, функциональность и использование веб-сайтов или продукции и/или услуг сторонних производителей. Компания BQ Devices Limited также не несет ответственности за точность и/или достоверность данных, размещенных на веб-сайтах сторонних производителей.

Компания обращает внимание на тот факт, что использование любых сведений или продуктов, размещенных в Интернете сопровождается риском.

© BQ. Все права защищены.

**Планшет соответствует требованиям:**

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**Сетевой адаптер соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Копии деклараций о соответствии можно загрузить с веб-страницы [www.bq.ru](http://www.bq.ru) «Поддержка» > «Файлы для скачивания» > «Сертификаты/Декларации».

## Условия гарантийного обслуживания

Настоятельно рекомендуем внимательно изучить инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и чётко указанных данных: номера модели, серийного номера Вашего изделия, даты продажи, чётких печатей фирмы-продавца и подписи покупателя. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стёрты или переписаны, гарантийный талон признаётся недействительным.

Гарантийным талоном BQ Devices Limited (далее — Производитель) подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Производителя. Производитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий, оговорённых ниже. Гарантийные обязательства Производителя осуществляются в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации.

Ваше устройство оснащено электронной гарантией — это позволит Вам обращаться в авторизованные сервисные центры без предъявления кассового чека или гарантийного талона. Электронная гарантия действует 12 месяцев с момента активации.

Активация электронной гарантии происходит автоматически после включения устройства и его регистрации в сети Интернет.

## Гарантийный срок

Производитель устанавливает на свои изделия (планшетные компьютеры, мобильные телефоны GSM и камеры) гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев, исчисляемый с даты продажи, при условии соблюдения правил эксплуатации. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Гарантийный срок на аккумуляторные батареи мобильных телефонов и зарядные устройства составляет 6 (шесть) месяцев. При этом при замене указанных принадлежностей или комплектующих новый гарантийный срок на них не устанавливается. Производитель устанавливает на планшетные компьютеры, мобильные телефоны GSM и камеры срок службы 24 (двадцать четыре) месяца при условии соблюдения правил эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты изготовления изделия. Дата производства зашифрована в серийном номере изделия (S/N) на упаковке Вашего изделия: 4–5-й символы от начала S/N обозначают месяц производства (например, 05 – май), 6-й символ – количество лет после 2013 года (например, 8+2013=2021).

### **Правила и условия осуществления гарантийных обязательств**

Гарантийное сервисное обслуживание проводится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров Производителя размещён на сайте [www.bq.ru](http://www.bq.ru) в разделе «Поддержка» > «Сервисные центры».

- 1) Гарантийные обязательства не распространяются на соединительные кабели, наушники, носители информации различных типов, включая карты памяти.
- 2) Производитель не несёт гарантийные обязательства в следующих случаях:
  - изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - нарушены правила и условия эксплуатации, изложенные в инструкции по эксплуатации или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с изделием;
  - изделие имеет следы попыток неквалифицированного ремонта;
  - дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем;
  - дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;



обнаружены механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю, повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных; повреждения (недостатки) вызваны воздействием компьютерных вирусов или аналогичных им программ; установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия; модификацией и (или) переустановкой предустановленного ПО изделия; установкой и использованием ПО третьих производителей (неоригинального); применением сервисных кодов;

дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия;

повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей; мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов; использования изделия на границе или вне зоны действия сети;

повреждения (недостатки) вызваны использованием принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов, включая карты памяти и SIM-карты;

недостатки вызваны получением, установкой или использованием несовместимого контента (мелодии, графические, видео- и другие файлы, приложения Java и подобные им программы);  
наличие трех (3) или менее битых (не светящихся) пикселей на дисплее устройства не считается гарантийным дефектом.

3) Настройка устройств, если таковая требуется, может быть выполнена как самим пользователем, так и специалистами авторизованного сервисного центра и фирм-продавцов (на платной основе). Настоятельно рекомендуем осуществлять резервное копирование всех данных, которые Вы храните в памяти устройств, на внешний носитель информации.

4) Производитель не несёт ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу, в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации изделия; умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц. Также Производитель не несёт ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием соответствующего назначения, в результате потери, повреждения или изменения данных и информации.



[www.bq.ru](http://www.bq.ru)